SONOFF

Basic Gen5

Quick Guide V1.0
Instrukcja Obsługi



Matter Over WiFi Smart Switch

BASIC-1GS

ZH · JA · EN · DE · FR · IT · PL · SE · NL · ES · PT · RU

1

断电
電源オフ
Power off
Ausschalten
Éteindre
Spegnimento
Zasilanie wyłączone
Avstängd
Uitschakelen
Apagado
Desligar
Выключить

⚠ 警告
① 设备复装，故障维修请由专业资质电工操作，切勿在设备通电时进行接线操作或触碰到接线端子，以免发生触电危险！
② 仅限单极使用 (100-240V~)，连接到多相电源可能会导致设备损坏。

⚠ 警告
① 修理の設置やメンテナンスは、専門の電気工事士に依頼してください。感電の危険を避けるため、デバイスの電源が入っている間は、いかなる場合も端子に触れたり、端子ネクタに接触したりしないでください。
② 単相電源（100-240V~）のみで使用してください。多相電源に接続する場合、故障の原因となります。

⚠ WARNING
① Please install and maintain the device by a professional electrician. To avoid electric shock hazard, do not operate any connection or contact the terminal connector while the device is powered on!
② For single-phase use only (100–240V~). Connecting to multiple phases may result in damage to the device.

⚠ ACHTUNG
① Lassen Sie die Installation und Wartung des Gerätes von einem professionellen Elektriker durchführen. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Sie nach dem Anschließen an das Stromnetz keinen Anschluss betätigen und den Anschlussstecker nicht berühren!
② Nur für einphasigen Betrieb (100-240 V~) geeignet. Mehrphasenanschluss kann das Gerät beschädigen.

1

⚠ AVERTISSEMENT
① Veuillez faire installer et entretenir l'appareil par un électricien professionnel. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'actionnez aucune connexion et n'entrez pas en contact avec le connecteur de la borne après l'avoir branchée !
② Pour une utilisation monophase (100 à 240V~) uniquement. La connexion à une alimentation multiphase peut endommager l'appareil.

⚠ ATENZIONE
① Rivolgersi a un elettricista professionista per l'installazione e la manutenzione del dispositivo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non alimentare alcuna connessione o il connettore del terminale dopo il collegamento!
② Esclusivamente per uso con monofase (100-240V~). La connessione all'alimentazione con multifase potrebbe danneggiare il dispositivo.

⚠ OSTRZEŻENIE
① Urządzenie powinien zainstalować i konserwować profesjonalny elektryk. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie należy korzystać z żadnego połączenia ani dotykać złącza terminalu, gdy urządzenie jest włączone!
② Urządzenie przeznaczone wyłącznie do zasilania jednofazowego (100-240 V~). Podłączenie do sieci wielofazowej może spowodować uszkodzenie urządzenia.

⚠ VARNING
① Installera och underhåll enheten med hjälp av en professionell elektriker. För att undvika elektriska stötar, använd inte någon anslutning eller rör vid terminalkontakten medan enheten är påslagen!
② Endast för enfasanvändning (100-240V~). Anslutning till flera faser kan leda till skador på enheten.

⚠ WAARSCHUWING
① Installeer en onderhoud het apparaat door een professionele elektricien. Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, werkt er geen verbinding en komen ze niet in contact met de terminalconnector wanneer het apparaat is ingeschakeld!
② Alleen geschikt voor eenfasige gebruik (100-240 V ~). Aansluiting op een meerfasige voeding kan schade aan het apparaat veroorzaken.

2

⚠ ADVERTENCIA
① Deje que un electricista profesional realice la instalación y el mantenimiento del dispositivo. No active ninguna conexión, ni entre en contacto con el conector terminal, después de conectarlo, para prevenir descargas eléctricas!
② Solo para uso monofásico (100-240 V~). La conexión a una fuente de alimentación multifásica puede dañar el equipo.

⚠ AVISO
① Por favor, instale e faça a manutenção do dispositivo por um eletricista profissional. Para evitar o risco de choque elétrico, não opere nenhuma conexão ou entre em contato com o conector do terminal após conectar.
② Uso exclusivo em monofásico (100-240 V~). A conexão a uma fonte de alimentação multifásica pode danificar o equipamento.

⚠ ВНИМАНИЕ
① Установку и обслуживание устройства следует предоставить профессиональному электрику. Во избежание поражения электрическим током не работайте с какими-либо соединениями и не прикасайтесь к клеммному соединителю после подключения!
② Только для однофазного использования (100-240 В~). Подключение к нескольким фазам может привести к повреждению устройства.

2

拆下上盖
トップのカバーの取り外し
Remove the top cover
Abnehmen der Abdeckung
Retirer le couvercle supérieur
Rimuovere il coperchio superiore
Zdejmij górną pokrywę
Ta bort det övre locket
Verwijder de bovenklep
Retire la cubierta superior
Remova a tampa superior
Снимите верхнюю крышку

3

Use uma peça metálica de alavanca para pressionar no entalhe (Fig. ①), depois faça alavanca para cima (Fig. ②) e, finalmente, separe a tampa superior da parte inferior (Fig. ③).
С помощью металлической шайбы надавите на выемку (рис. ①), затем поднеться (рис. ②) и, наконец, отделите верхнюю крышку от нижнего корпуса (рис. ③).



使用金属撬片对着翘口位往下撬(图①)，再往上翘(图②)，然后将上盖和下壳掰开(图③)。

金属バットを使用して、ノッチの位置で押し下げて (図①)から、上にこじ開け (図②)、トップのカバーとボトムのケースを分けてください(図③)。

Use a metal pry piece to press down at the notch (Fig. ①), then pry upwards (Fig. ②), and finally separate the top cover from the bottom case (Fig. ③).

Mit einem einer Metallhacke an der Aussparung nach unten drücken (Fig.①), dann nach oben hebeln (Fig.②), und schließlich Oberabdeckung- und Unteres Gehäuse auseinanderziehen (Fig.③).

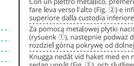
À l'aide d'un une pièce à levier métallique, appuyez vers le bas au niveau de l'encoche (voir la Fig. ①), puis faites levier vers le haut (voir la Fig. ②), et enfin séparez le couvercle supérieur du boîtier inférieur (voir la Fig. ③).

Con un plettro metallico, premere sulla tacca (Fig. ①), quindi fare leva verso l'alto (Fig. ②) e infine separare il coperchio superiore dalla custodia inferiore (Fig. ③).

Con una palanca metálica, presione sobre la muesca (Fig. ①), luego haga palanca hacia arriba (Fig. ②) y finalmente separe la cubierta superior de la base inferior (Fig. ③).

3

接线
配線手順
Wiring instruction
Verkabelungsanleitung
Instructions de câblage
Istruzioni per il cablaggio
Instrukcja okablowania
Instrução de cablagem
Instrucción de cableado
Instruktion för kabeldragning
Bedradingsinstructies
Instruções de cablagem
Instrucciones de instalación
Инструкции по проводке



① 接线规格: T40, 仅限 16AWG 至 14AWG SOL/STR 铜导体。
② 请保持最细入无误后，再将好上盖 (设备上盖未装配好前，切勿通电，以免发生触电危险!)

① 配線：T40、16AWGから14AWG SOL/STRまでの銅導体に限られます。
② 配線が正しく接続されたことを確認してから、トップのカバーを取り付けてください（トップのカバーがきちんと取り付けられる前に、電源に接続しないでください。感電の原因になる可能性があります。）

4

① Wiring: T40, copper conductors only, limited to 16AWG to 14AWG SOL/STR.
② Ensure the wiring is correctly connected before installing the top cover. (Do not power on the device before the top cover is properly installed to avoid the risk of electric shock)

① Anschlusskabel: T40, ausschließlich 16AWG bis 14AWG SOL/STR Kupferleiter.
② Vor der Montage der Oberabdeckung ist sicherzustellen, dass die Verkabelung korrekt angeschlossen ist. (Das Gerät darf nicht unter Spannung gesetzt werden, bevor die Oberabdeckung montiert ist, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden !)

① Câblage : T40, conducteurs en cuivre uniquement, limités à 16 AWG à 14 AWG SOL/STR.
② Assurez-vous que les câbles sont correctement connectés avant d'installer le couvercle supérieur. (Ne mettez pas l'appareil sous tension avant que le couvercle supérieur ne soit correctement installé afin d'éviter tout risque d'électrocution !)

① Cablaggio: T40, solo conduttori in rame, limitati a 16AWG a 14AWG SOL/STR.
② Assicurarsi che il cablaggio sia collegato correttamente prima di installare il coperchio superiore. (Non accendere il dispositivo prima di aver installato correttamente il coperchio superiore per evitare il rischio di scosse elettriche.)

① Przewody przyłączeniowe: Typ T40, wyłącznie dla przewodników miedzianych SOL/STR 16AWG–14AWG.
② Przed zamontowaniem pokrywy górnej upewnij się o poprawności podłączenia przewodów. (UWAGA! Nie włączać zasilania przed zamknięciem pokrywy górnej urządzenia – grozi porażeniem prądem!)

① Ledning: T40, endast kopparledare, begränsad till 16AWG till 14AWG SOL/STR.
② Se till att ledningen är korrekt ansluten innan du installerar det övre locket. (Strömmen inte på enheten innan det övre locket är korrekt installerat för att undvika risken för elektrisk stöt!)

① Bedradingskabels: T40, alleen koperen SOL/STR-geleiders van 16 AWG tot 14 AWG.
② Zorg ervoor dat de bedrading correct wordt aangesloten en installeer vervolgens de bovenklep. (Schakel de bovenklep van het apparaat niet in voordat het is gemonteerd om het risico op elektrische schokken te voorkomen!)

5

安装设备
取り付け
Installation
Installation
Installation
Installazione
Instalacja
Installation
Installatie
Instalação
Установка



6

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

输入上方网址查看设备说明书。
上記のURLを入力し、デバイスのマニュアルをチェックする。
Enter the website provided above to view the User Manual for the device.
Um auf das Benutzerhandbuch des Geräts zuzugreifen, rufen Sie die oben aufgeführte URL auf.
Pour accéder au manuel d'utilisation de l'appareil, accédez à l'URL indiquée ci-dessus.
Per accedere al Manuale dell'utente del dispositivo, vai all'URL sopra elencato.
Aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi urządzenia, przejdź do podanego powyżej adresu internetowego.
Voor toegang tot de gebruikershandleiding van het apparaat naar de bovenstaande URL.
Para acessar o manual do usuário do dispositivo, acesse a URL listada acima.
Для доступа к руководству пользователя устройства перейдите по URL-адресу, указанному выше.

Scatola	Manuale
PAP 21	PAP 22
Carta	Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA	

Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

Rating: 100-240V~ 50/60Hz 10A Max Resistive load
Dimension: 80.5x41.5x23.6mm

7

FCC compliance statement

1. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC ID: 2APNS-BASIC1GS

8

EU Dedaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type BASIC-1GS is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU dedaration of conformity is available at the following internet address:
https://sonoff.tech/compliance/

For CE frequency

EU Operating Frequency Range
WiFi: 802.11 b/g/n20 2412~2472 MHz
BLE: 2402~2480 MHz

EU Output Power
WiFi:2.42dBm
BLE:ε20dBm

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

To ensure the safety of your electrical installation, it's essential either a Miniature Circuit Breaker (MCB) or a Residual Current operated Circuit-breaker with Integral Overcurrent protection (RCBO) with an electrical rating of 10A has been installed before the BASIC-1GS .

9

通电后，设备首次使用，默认进入配对模式，信号指示灯呈“两短一长闪烁”。需要在入网后之后，长按5秒复位恢复出厂设置。

電源を入れると、初回使用時にはペアリングモードになります。LEDインジケータは、2回の短い点滅と1回の長い点滅のサイクルで変化します。

After powering on, the device will enter the Pairing Mode during the first use. The LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.
Nach dem Einschalten wechselt das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den Paarungsmodus. Die LED-Anzeige zu einem Impuls-Dauerlicht-Zyklus von zwei kurzen und einem langen Blinken wechselt".
Après allumage, l'appareil entre en mode d'appairage lors de l'utilisation initiale. Que l'indicateur DEL clignote « deux fois rapidement puis une fois rapidement ».
Dopo l'accensione, il dispositivo entrerà nella modalità di associazione durante il primo utilizzo. l'indicatore LED del passa a "un ciclo di due lampeggi brevi e uno lungo".
Po włączeniu, urządzenie podczas pierwszego użycia wejdzie w tryb parowania . Wskaźnik LED sieci zmienia się w cyklu dwóch krótkich i jednego długiego błysku.
Efter att den slagits på kommer enheten vid den första användningen på in i parningsläge. LED-indikatorn för ändras i en cykel med två korta och en lång blinkning.
Bij stroom op gaat het apparaat voor het eerst naar de koppelingsmodus. De LED-indicator verandert in een cyclus van twee korte flitsen en één lange flits.
Después de encender, el dispositivo se pondrá en modo de emparejamiento por durante el primer uso, El indicador LED de cambie a "un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo".
Após ligar o aparelho entrará em modo de emparelhamento durante o primeiro uso. O indicador LED mudará para um ciclo de dois flashes curtos e um longo.
После первого включения устройство перейдет в режим сопряжения. светодиодный индикатор начнет мигать в режиме «два раза коротко, один раз длинно».

10分钟内没有进行配网，LED指示灯将熄灭。如需再次进入，长按设备按钮5秒以复位恢复出厂设置同一长闪烁即可。

10分以内にペアリングが完了しないと、ペアリングモードを終了します。再度この モードに入るには、ボタンを5秒間長押しし、LEDインジケータが2回の短い点滅と1回の長い点滅のサイクルで変化するまでてから離してください。

The device will exit the Pairing Mode if not paired within 10mins. If you want to enter this mode, please long press button for about 5s until the LED Indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.
Das Gerät beendet den Paarungsmodus, wenn innerhalb von 10 Minuten keine Kopplung erfolgt. Wenn der Paarungsmodus erneut aufgerufen werden soll, drücken Sie bitte eine Taste 5 Sekunden, bis die LED-Anzeige zu einem Intervall von zweimaligem kurzem Blinken und einem langen Blinken wechselt. Lassen Sie dann die Taste los.
L'appareil quitte le mode d'appairage s'il n'est pas jumelé avec les 10 minutes. Pour y revenir, appuyer longuement sur bouton 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur à DEL du chargeur cycle de deux éclairs courts et un éclair long puis relâcher.
Il dispositivo uscirà dalla modalità di associazione se non abbinato entro 10 minuti. Se avete necessità di effettuare nuovamente l'accesso, premere a lungo pulsante 5 sec fino a quando la spia LED del lampeggia cicli ciascuno due volte velocemente ed una volta a lungo, quindi rilasciare.
Urządzenie wyjdzie z trybu parowania przez , jeśli nie zostanie sparowane w ciągu 10 minut. Wskaźnik LED sieci zmienia się w cyklu dwóch krótkich i jednego długiego błysku, a następnie zwolnij przycisk.
Enheten kommer att lämna parningsläge om den inte är synkroniserad inom 10 minuter. Om du vill gå in i det här läget, tryck länge Knapp i 5 sekunder tills LED-indikatorn för ändras i en cykel med två korta och en lång blinkning följt av släpp knappen därefter.
Het apparaat verlaat de koppelingsmodus als deze niet binnen 10 minuten is gekoppeld. Als u deze modus opnieuw wilt invoeren, drukt u 5 seconden lang op een knop totdat de LED-indicator verandert in een cyclus van twee korte flitsen en één lange flits en vervolgens wordt vrijgegeven.
El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento si no se ha emparejado al cabo de 10 minutos. Si necesita volver a ese modo, mantenga presionado Botón 5 segundos hasta que el LED indicador de cambie a un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo. A continuación, suelte el botón.
O dispositivo sairá do modo de emparelhamento se a conexão com o Wi-Fi não for feita em até 10 minutos. Se você quiser entrar nesse modo, por favor pressione botão 5 s até que o indicador LED do mude para um ciclo de dois flashes curtos e um longo em seguida solte.
Urządzenie wyjdzie z trybu parowania, jeśli sparowanie nie będzie wykonane w ciągu 10 minut. Aby ponownie wejść w tryb parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 5 sekund, a następnie zwolnić przycisk.

11



Scan QR Code to Add Device

matter

Öppna en Matter-kompatibel app för att skanna Matter QR-koden på snabbguiden eller på själva enheten för att lägga till enheten.
Open een Matter-compatibele App om de Matter QR code op de Quick Guide of het apparaat zelf te scannen om het apparaat toe te voegen.
Abra la aplicación compatible con Matter para escanear el código QR de Matter en la Guía rápida o en el mismo dispositivo para añadir el dispositivo.
Abra um Aplicativo compatível com Matter para ler o código QR do Matter no Guia Rápido, ou no próprio dispositivo, para adicioná-lo.
Откройте совместимое с Matter приложение, чтобы отсканировать QR-код Matter в кратком руководстве или на самом устройстве для добавления устройства.

12

最微near用户指南
eWeLinkユーザーガイド
eWeLink User Guide
eWeLink Benutzerhandbuch
Guide de l'utilisateur eWeLink
Guida all'uso di eWeLink
Podręcznik użytkownika eWeLink
eWeLink Användarhandbok
eWeLink Gebruikershandleiding
eWeLink Guia del usuario
Guia do Utilizador do eWeLink
Руководство пользователяeWeLink

❶
下载最微Near App
eWeLink App アプリをダウンロードしてください
Download the eWeLink App
eWeLink App herunterladen
Télécharger la eWeLink application
Scarica la eWeLink App
Pobierz eWeLink App
Ladda ner eWeLink App
Download de eWeLink App
Descargar la eWeLink aplicación
Baixe o eWeLink App
Скачать eWeLink приложение

eWeLink

Google Play | App Store

❷
添加设备
デバイスの追加
Add Device
Gerät hinzufügen
Ajouter un appareil
Aggiungi Dispositivo
Dodaj urządzenie
Lägg till enhet
Apparaat toevoegen
Añadir dispositivo
Adicionar dispositivo
Добавить устройство

13



打开eWeLink App扫描快速指南或设备上的二维码，再根据 App 提示进行操作。
eWeLink Appを実行して、快速ガイド、またはデバイスのQRコードをスキャンして、Appの提示によって操作してください。
Open the eWeLink App and scan the QR code on the quick guide or the device, and follow the App instructions.
Starten Sie die eWeLink App und scannen Sie den QR-Code (entweder in der Schnellstartanleitung oder auf dem Gerät), und folgen Sie dann den Anweisungen in der App.
Ouvrez l'App eWeLink et scannez le code QR situé sur le guide rapide ou sur l'appareil, puis suivez les instructions de l'App.
Aprire l'App eWeLink e inquadrare il codice QR sulla guida rapida o sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni dell'App.
Uruchom App eWeLink, zeskanuj kod QR z przewodnika szybkiego startu lub urządzenia, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami w App.
Starta eWeLink-appen och skanna snabbguiden eller QR-koden på enheten och följ App instruktioner.
Open de eWeLink App om de snelgids of de QR-code op uw apparaat te scannen, en volg de aanwijzingen van de App om door te gaan.
Abra la App eWeLink, escanee el código QR en la guía rápida o en el dispositivo, y siga las instrucciones que aparezcan en la App.
Abra o App eWeLink, escaneie o código QR no guia rápido ou no dispositivo e siga as instruções exibidas no App.
Откройте eWeLink App, отсканируйте QR-код на кратком руководстве или устройстве и следуйте инструкциям App.

14

① 如扫码无法显示页面, 请在eWeLink App首页点击右上角"+", 选择"添加设备"进行操作。
コードをスキャンしてもページが表示されない場合は、eWeLinkアプリのホームページの右上隅にある"+"ボタンをクリックしてから、「デバイスを追加」を選択して操作します。
If the page doesn't display after scanning the code, please click the "+" button in the top right corner of the eWeLink App homepage and select 'Add Device' to proceed.
Wenn die Seite nach dem Scannen des Codes nicht angezeigt wird, klicken Sie bitte auf die Schaltfläche „+" in der oberen rechten Ecke der eWeLink App Startseite und wählen Sie „Gerät hinzufügen", um fortzufahren.
Si la page ne s'affiche pas après avoir scanné le code, cliquez sur le bouton « + » dans le coin supérieur droit de la page d'accueil de l'eWeLink App et sélectionnez « Ajouter un appareil » pour procéder.
Se la pagina non viene visualizzata dopo la scansione del codice, fare clic sul pulsante "+" nell'angolo in alto a destra della homepage dell'eWeLink App e scegliere "Aggiungi dispositivo" per procedere.
Jeśli strona nie wyświetli się po zeskanowaniu kodu, kliknij przycisk „+" w prawym górnym rogu strony głównej eWeLink App i wybierz „Dodaj urządzenie", aby kontynuować.
Om sidan inte visas efter att du har skannat koden, klicka på "+" -knappen i det övre högra hörnet på eWeLink App hemsidan och välj "Lägg till enhet" för att fortsätta.
Als de pagina niet wordt weergegeven na het scannen van de code, klik dan op de knop '+' in de rechterbovenhoek van de homepage van de eWeLink App en selecteer 'Apparaat toevoegen' om verder te gaan.
Si la página no aparece después de escanear el código, haz clic en el botón «+» de la esquina superior derecha de la página de inicio de la eWeLink App y selecciona «Añadir dispositivo» para continuar.
Se a página não for apresentada após a leitura do código, clique no botão "+" no canto superior direito da página inicial da eWeLink App e selecione "Adicionar dispositivo" para continuar.
Если после сканирования кода страница не отображается, нажмите кнопку«+» в правом верхнем углу главной страницы eWeLink App и выберитеДобавить устройство», чтобы продолжить.

15

FC EU UK CA

RoHS

PL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego
BASIC-1GS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://sonoff.tech/compliance/
Adres producenta: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
Częstotliwość radiowa: BLE: 2402~2480 MHz
Wi-Fi: 802.11 b/g/n20 2412~2472 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej:
Wi-Fi 2.4G:20dBm, BLE:ε20dBm

Konserwacja

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i we zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o konieczności złożych konserwacyjnych, sygnalizowanych przez wewnętrzny wskaźnik obsługi, należy regularnie minimum raz na tydzień ocenić odmienność stanu technicznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmiennosci może doprowadzić do nieprawidłowego działania produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Ochrona Środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany symbolem z przekreśloną Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

16

EU Declaration of Conformity

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type BASIC-1GS is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://sonoff.tech/compliance/

For CE frequency

EU Operating Frequency Range
WiFi: 802.11 b/g/n20 2412~2472 MHz
BLE: 2402~2480 MHz

EU Output Power
WiFi:2.42dBm
BLE:ε20dBm

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Warning

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

To ensure the safety of your electrical installation, it's essential either a Miniature Circuit Breaker (MCB) or a Residual Current operated Circuit-breaker with Integral Overcurrent protection (RCBO) with an electrical rating of 10A has been installed before the BASIC-1GS .

17

Środki ostrożności

——Przed włączeniem sprawdź, czy stykyi urządzenia są czyste.
——Podczas użytkowania nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
——Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
——Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.
——Trzymaj urządzenie w suchym i wentylowanym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych i innych obiektów.
——Nigdy nie zakrywaj urządzenia, gdy jest włączone.
——Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp. bez rekomendacji i atestu producenta.
——Urządzenie może być wyposażone w ogniwa, które są trudne dowymiany, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dostępne są na stronie internetowej: sonoff.tech

SONOFF

Manufacturer: Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
Address: 3F & 6F, Bldg A, No. 663, Bulong Rd, Shenzhen, Guangdong, China
ZIP code: 518000
Website: sonoff.tech
Service email: support@itead.cc
MADE IN CHINA

00.00.07.434

18

Matter用户指南
Matterユーザーガイド
Matter User Guide
Matter Benutzerhandbuch
Guide de l'utilisateur Matter
Guida all'uso di Matter
Podręcznik użytkownika Matter
Matter Användarhandbok
Matter Gebruikershandleiding
Matter Guía del usuario
Guia do Utilizador do Matter
Руководство пользователя Matter

Add to Apple via Matter | Add to Google via Matter | Add to Alexa via Matter | Add to SmartThings via Matter

打开兼容Matter的App，扫描快速指南或设备机身的Matter二维码以添加设备。
Matter-compatible アプリをインストールでから、クイックガイドのMatterQRコードをスキャンし、或いはデバイス 自体をスキャンしてデバイスを追加します。
Open a Matter-compatible App to scan the Matter QR code on the Quick Guide or the device itself to add the device.
Öffnen Sie eine Matter-kompatible App, um den Matter QR-Code auf der Kurzanleitung oder dem Gerät selbst zu scannen und das Gerät hinzuzufügen.
Ouvrez l'application compatible avec Matter pour scanner le code QR Matter dans le guide rapide ou sur l'appareil lui-même afin d'ajouter l'appareil.
Apri un'app compatibile con Matter per scansionare il codice QR di Matter sulla Guida Rapida o sul dispositivo e aggiungere il dispositivo.
Otwórz aplikację kompatybilną z Matter, aby zeskanować kod QR Matter na Skróconej instrukcji obsługi lub samym urządzeniu, aby dodać urządzenie.

19

10分钟内没有进行配网，LED指示灯将熄灭。如需再次进入，长按设备按钮5秒以复位恢复出厂设置同一长闪烁即可。

10分以内にペアリングが完了しないと、ペアリングモードを終了します。再度この モードに入るには、ボタンを5秒間長押しし、LEDインジケータが2回の短い点滅と1回の長い点滅のサイクルで変化するまでてから離してください。

The device will exit the Pairing Mode if not paired within 10mins. If you want to enter this mode, please long press button for about 5s until the LED Indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.
Das Gerät beendet den Paarungsmodus, wenn innerhalb von 10 Minuten keine Kopplung erfolgt. Wenn der Paarungsmodus erneut aufgerufen werden soll, drücken Sie bitte eine Taste 5 Sekunden, bis die LED-Anzeige zu einem Intervall von zweimaligem kurzem Blinken und einem langen Blinken wechselt". Lassen Sie dann die Taste los.
L'appareil quitte le mode d'appairage s'il n'est pas jumelé avec les 10 minutes. Pour y revenir, appuyer longuement sur bouton 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur à DEL du chargeur cycle de deux éclairs courts et un éclair long puis relâcher.
Il dispositivo uscirà dalla modalità di associazione se non abbinato entro 10 minuti. Se avete necessità di effettuare nuovamente l'accesso, premere a lungo pulsante 5 sec fino a quando la spia LED del lampeggia cicli ciascuno due volte velocemente ed una volta a lungo, quindi rilasciare.
Urządzenie wyjdzie z trybu parowania przez , jeśli nie zostanie sparowane w ciągu 10 minut. Wskaźnik LED sieci zmienia się w cyklu dwóch krótkich i jednego długiego błysku, a następnie zwolnij przycisk.
Enheten kommer att lämna parningsläge om den inte är synkroniserad inom 10 minuter. Om du vill gå in i det här läget, tryck länge Knapp i 5 sekunder tills LED-indikatorn för ändras i en cykel med två korta och en lång blinkning följt av släpp knappen därefter.
Het apparaat verlaat de koppelingsmodus als deze niet binnen 10 minuten is gekoppeld. Als u deze modus opnieuw wilt invoeren, drukt u 5 seconden lang op een knop totdat de LED-indicator verandert in een cyclus van twee korte flitsen en één lange flits en vervolgens wordt vrijgegeven.
El dispositivo saldrá del modo de emparejamiento si no se ha emparejado al cabo de 10 minutos. Si necesita volver a ese modo, mantenga presionado Botón 5 segundos hasta que el LED indicador de cambie a un ciclo de dos parpadeos cortos y uno largo. A continuación, suelte el botón.
O dispositivo sairá do modo de emparelhamento se a conexão com o Wi-Fi não for feita em até 10 minutos. Se você quiser entrar nesse modo, por favor pressione botão 5 s até que o indicador LED do mude para um ciclo de dois flashes curtos e um longo em seguida solte.
Urządzenie wyjdzie z trybu parowania, jeśli sparowanie nie będzie wykonane w ciągu 10 minut. Aby ponownie wejść w tryb parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 5 sekund, a następnie zwolnić przycisk.

20